**Ei examen de tipo de la UE y el control de la producción** lo llevan a cabo: SATRA Technology Europe Ltd - NB 2777 (Bracetown Business Park, Clones, Dublín 15 Dublín, Irlanda) o ARWE Sudeuropae SAS - NB 0082 (38600 Fontaine, Francia) "por la tabla 1".

Las **Declaraciones de conformidad** se pueden descargar facilmente de nuestro sitio web: www.vertiqualsafety.com accediendo a la sección dedicada de cada producto.

## DANSK

Tak fordi du valgte VERTIQUAL®! Dette er et produkt af høj kvalitet som yder dig optimal komfort og beskyttelse, når du arbejder i højde og dybde. Denne manual skal læses og anvendes inden anvendelse af produktet. Produkt og manual er brugt med andet udstyr (komponenter) og danner sikkeres og system til at arbejde i højde. Se vedlagt brugsanvisning til hver komponent i dit system for kompatibilitet og korrekt brug! Følgende instruktioner er derfor afgørende for din sikkerhed. Underskrive at et gem det kan resultere i alvorlige skader! Opbevar denne brugsanvisning sammen med produktet.

**ADVARSEL!** Disse instruktioner er en grundlæggende vejledning til sikker brug af dette udstyr. Brugermanualen indeholder generelle oplysninger om produktet, der er beregnet til hjælpe brugeren. Dog er det ikke muligt at dække alle de situationer, der kan opstå i daglig brug. Derfor er denne brugermanual kun under ingen omstændigheder erstatte de specialkvalifikationer, der kræves for arbejdet. Dette sikkerhedsprodukt kan anvendes af uddannede brugere, som er bekendt med den relevante lovgivning, og som har fået den nødvendige uddannelse for arbejde i højder.

**ADVARSEL!** Gældende for arbejde med risiko for at falde, skal der foretages en risikovurdering på forhånd i henhold til gældende regler og bestemmelser. Ejer/arbejdsgiver eller specifikke nationale regler), der vil sikre passende sikkerhedsfaktor og sikkerhedsmargen.

**ADVARSEL!** Instruktioner til brug opdateres, når tekniske eller lovgivningsmæssige ændringer opstår. Seneste version af instruktionerne overvejelser tidligere versioner og er den eneste gyldige version. Sørg for at følge instruktionerne i den seneste version. Du kan downloade de seneste instruktioner her: www.hymerauto.com/vertiqualsafety.php, så du altid er opdateret. Hvis du ikke har adgang til internettet, kontakt os på: (+49) 05862/843.

**ADVARSEL!** Brugeren skal være medicinsk egnet og i stand til at sikre sin egen sikkerhed og handle i overensstemmelse hermed i nødsituationer. Kontakt din læge/medicinsk professionel hvis du er i tvivl.

**ADVARSEL!** Instruktioner til brug opdateres, når tekniske eller lovgivningsmæssige ændringer opstår. Seneste version af instruktionerne overvejelser tidligere versioner og er den eneste gyldige version. Sørg for at følge instruktionerne i den seneste version. Du kan downloade de seneste instruktioner her: www.hymerauto.com/vertiqualsafety.php, så du altid er opdateret. Hvis du ikke har adgang til internettet, kontakt os på: (+49) 05862/843

lubricant. This should be carried out after cleaning. Note: Cleaning and lubrication is recommended after every use in dusty environment.

**REPAIRS:** Repairs or modification can be performed only by the manufacturer.

**INSPECTIONS:** The equipment must be inspected at least once every 12 months or more frequently depending upon the working conditions and frequency of use. If this equipment is used by an employer, then a written record of it is compulsory to send it for inspection! These inspections can be performed only by the manufacturer or by a competent center authorized by the manufacturer.

If the inspection / revision is performed by a person that is **NOT** have written authorization from the manufacturer, the equipment loses the warranty and the manufacturer declines any responsibility for it!

**SERVICE LIFE:** The strap hooks/carabiners have UNLIMITED service life as long as its condition is proven to be SAFE during the PERIODIC MANDATORY INSPECTIONS, every user must perform its own visual inspection BEFORE EACH USE! Otherwise, the CE-EN 362:2004/A1:2008 section for more details.

**WARRANTY AND LIABILITY:** The manufacturer warrants its products for a period of 24 months from the date of purchase. The date and the name of the seller must be recorded in the inspection log. The guarantee and liability is applicable only for the normal use of equipment. Any Damage resulting from normal wear and tear, corrosion, poor maintenance, inappropriate storage, alteration or tampering with the equipment and use of the equipment for other purposes than those for which it is designed, or the instructions are not covered by the warranty. The warranty does NOT cover the damages of the equipment (or the gate) as this can be damaged without visible clues by incorrect storing and use. **LIABILITY:** The manufacturer is only to the product. Claims of direct involved persons or third parties, for consequential damages, whether directly or indirectly from the use of this equipment are hereby strictly excluded and rejected. The user assumes all responsibility for the dangers of work at heights and depths. He should be aware of the risks and be trained in the correct use of this equipment. The user is responsible for any damage, accidents or even death which may result from the misuse of this equipment. The user is responsible for the fact, he does not have the competence to do so, he cannot use this PPE. VERTICALO and its suppliers hereby claims for direct, indirect, accidental or consequential damages resulting from the use of the EN 795 - ankersystemen.

**EU type examination and production control** is carried out by: AVISTA Sicherheitstechnik GmbH, Am Wiesenbusch 2, Business Park, Clonee, Dublin 15 Dublin, Ireland or APAVE Subcontinent SAS – 8, 0082 (3800) Fontaine, France) * see table 1.

The **Declarations of Conformity** can be downloaded easily from our web-site: www.verticalosafety.com by accessing the dedicated section of each product.

## ROMÂNA

Nu multumim că ați ales un echipament marca VERTICALO! Vă achiziționat un produs de calitate, care îndeplinește corect vă protejează. Vă rugăm să confirmați acuma când lucrați în înălțime sau adâncime. Instrucțiunile de utilizare și întreținere pentru a vă familiariza cu modul corect de a produsului. Acest echipament este folosit împreună cu alte componente pentru a forma un sistem complet pentru căderi de la înălțime. Consultați instrucțiunile specifice pentru utilizarea corectă a fiecărui component. Este responsabilitatea dvs. să stabiliți o regulile de securitate și a indicațiilor înainte de utilizarea acestui produs și a sistemului utilizării. Nerespectarea lor poate duce la accidente grave sau chiar moarte. Dacă aveți nevoie de ajutor cu acest produs, la Indemână și accesibile tuturor utilizatorilor, vă rugăm să contactați-ne. Nu folosiți acest produs înainte de a citi și înțelege aceste instrucțiuni.

**ATENȚIE!** Aceste instrucțiuni reprezintă un ghid sumar de funcționare în siguranță a echipamentului. Este de datoria ta să confirmi personalul despre produs, au mentinu de a avea utilizatorul de la curent cu toate informațiile de mai jos. apăsare în activitățile zilnice de lucru și nu pot înlocui în nicun fel cursurile de instruire pentru lucrul la înălțime. Echipamentul de protecție (EPI) împotriva căderilor de la înălțime pot fi folosite de către persoane instruite în mod corespunzător. Este esențial o utilizare corectă și în siguranță a acestui EPI, care conține legătură cu toate părțile și sistemul de care este folosit. Este o specialitate pentru siguranță în lucrul la înălțime.

**ATENȚIE!** Locul de muncă trebuie să rămână în condiții sanitare bune (evită mediul favorabil), o instituire adecvată pentru supraveghere și utilizare asistență. Este beneficiul EPI pentru a fi în pericol de cădere de la înălțime. Este responsabilitatea ta să asiguri că ești instruit corespunzător și că ești capabil să folosești acest EPI. Nu folosiți acest produs dacă nu ați fost instruit corespunzător în acest sens. Dacă nu sunteți sigur, contactați VERTICALO sau distribuitorul autorizat dvs. înainte de utilizare!

**Instrucțiuni:** Acest produs poate fi utilizat de către persoane care au fost instruite în scopul folosirii corecte ale acestuia și care au beneficiat de o instruire specială în acest sens în legătură cu acesta.

Un plan de salvare trebuie întocmit înainte începeți lucrul pentru fiecare situație individuală, în funcție de locul în muncă!

Verificați compatibilitatea acestor piese de legătură cu celelalte echipamente folosite! Exemple de componente ale sistemului individual de oprire a căderii produse: EN 361 – centuri complete (o singură de oprire a căderii); EN 353-1; EN 353-2; EN 355; EN 354; și EN 360 – dispozitive și mijloace de legătură pentru oprirea căderii cu absorbitor de energie; EN 341 – echipament pentru coborâre; EN 795 – echipamente pentru poziționare în timpul lucrului. EN 363 – sisteme individuale de oprire a căderii; EN 795 – dispozitive de ancorare.

**LIMITE DE FOLOSIRE:** Acest produs **NU** utilizatorul trebuie să realizeze o scurtă examinare vizuală **(NOTĂ** identifica defecțiuni evidente înainte de fiecare utilizare. Nu folosiți capacitatea corabierelor a proteja utilizatorul **(NOTĂ** dacă echipamentul este deteriorat sau dacă nu sunteți sigur, consultați-ne de aceea este important cu verificarea să fie efectuată periodic, de către o persoană competentă (persoană calificată). Verificați cu atenție toate componentele corabierelor înainte și după fiecare utilizare. Verificați dacă nu există fisuri sau alte distrosiuni sau forme, muchii ascuțite, deformări, coroziune, uzură excesivă, modificări neautorizate, sau accidente asociate cu folosirea acestui echipament! **ATENȚIE!** Dacă aveți îndoieli cu privire la starea corabierelor, nu folosiți acest echipament! Contactați VERTICALO sau distribuitorul autorizat dvs. pentru asistență!

**GARANȚIE ȘI RĂSPUNDERE:** Producătorul acordă o garanție de 24 luni de la data achiziției. Data achiziției și denumirea vânzătorului trebuie să fie înscrise în jurnalul de control. Garanția și răspunderea se aplică numai pentru utilizarea normală a echipamentului. Garanția nu acoperă deteriorările datorate uzurii normale, coroziunii, mentenanței deficiente, depozitării inadecvate, modificării sau manipulării echipamentului sau utilizării acestuia în alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat